

OTP Bank Nyrt.

Szerződés sz.: 1-2-07-4100-0588-0/3/1

Előadó: Tari Zoltán

Kölcsönszerződés 4. sz. kiegészítése

az Önkormányzati Fejlesztési Hitelprogram keretében megkötött 1-2-07-4100-0588-0 számú kedvezményes kamatozású forinthitelhez

amely létrejött egyrészről az

OTP Bank Nyrt.

(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585)

képviselésében eljáró

Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22., Posta cím: 3101 Salgótarján, Pf: 90)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** -

másrészről a

Név:

Pásztó Városi Önkormányzat

Székhely:

3060 Pásztó, Kölcsey út 35.

Törzsszám:

735319

- a továbbiakban: **Számlatulajdonos** -, között a következő feltételekkel:

Preambulum

A Szerződő felek kijelentik, hogy a közöttük 2007. szeptember 03-án 1-2-07-4100-0588-0 számon megkötött, valamint 2007.november 15-én, 2007.november 22-én és 2008.szeptember 24-én kiegészített Kölcsönszerződést a mai napon közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

I.) A szerződés 2. pontja az alábbiak szerint változik:

- Az OTP Bank Nyrt. az Adós részére :

50.000.000 Ft,

azaz Ötvenmillió forint

összegű hitelkeretet nyit, melynek terhére – az Adós által benyújtott kollaudált számlák alapján – kölcsönt folyósít.

A kölcsönből Adós által igénybevett hitel összege:

48.813.363 Ft,

azaz Negyvennyolcmilliónyolcszáztizenháromezerháromszázhatvanhárom forint.

II.) A szerződés 3. pontja az alábbiak szerint változik

„A kölcsön célja:

1. Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok

R-OKIF/026905/OTP/KOKA/003

Saját forrás: 19.917.172 Ft

MFB hitel: 6.425.828 Ft

A beruházás befejeződött, a beruházási célokhoz kapcsolódóan további hitelfelvételre nem kerül sor.

1.3Csapadékvízvezetést szolgáló beruházások.



Régivásártér út, felszíni vízelvezető rendszerek fejlesztése. Zagyván túli terület (Irinyi, Petőfi, József A. utcák) csapadékvíz elvezetése.

1.4. A Települési szilárd hulladékok kezelésével kapcsolatos beruházások

Pásztó személtelep rekultiváció-beruházás

2. Általános beruházási célok

R-OKIF/026902/2007/OTP/KOKU/002

Saját forrás: 19.388.430 Ft

MFB hitel: 16.200.000 Ft

2.1 Közutak építése

Pásztó Baross G. út felújítása

2.4 Önkormányzati tulajdonú létesítmények felújítása – Pásztó Strandfürdő fejlesztés, Hasznos városrész fedett buszváró építése, Mátrakeresztes partfal helyreállítás.

2.5. Egyéb rendezési tervhez kapcsolódó strukturális beruházás

Sziget utcai útterület vételár

Földterület vásárlás

4. Kulturális és sportcélú infrastruktúra kialakítása

R-OKIF/026900/2007/OTP/KOKT/002

Saját forrás: 18.626.964 Ft

MFB hitel: 5.795.436 Ft

4.1.1. Települési önkormányzatok közművelődési feladatellátása intézményi háttérének létrehozása, bővítése és felújítása

Pásztó, Művelődési Központ felújítása.

6. Egészségügyi szolgáltatások fejlesztése

R-OKIF/026917/2007/OTP/KOKE/005

Saját forrás: 1.139.315 Ft

MFB hitel: 20.019.805 Ft

6.5. Egyéb egészségügyi szolgáltatásfejlesztés

Pásztó Város Önkormányzata az Egészségügyi Minisztérium által kiírt TIOP 2.2 kódszámú pályázaton kíván indulni a konverziós kiskórház kialakítása érdekében, melynek lényege hogy elszórta található rendelőintézetek (házi orvosi, házi gyermekorvosi, szakrendelők, tüdőgondozó) megszüntetésével a járó beteg forgalmat a kórház épületében koncentrálják. Ezen feladat pályázat előkészítése előfinanszírozásához igényeljük a támogatást. Első lépésben a mintegy 800 mFt-os pályázati lehetőséghez az engedélyezési tervek elkészítéséhez, valamint a pályázat készítéséhez szükséges a hitel biztosítása

7. Informatikai közműfejlesztés

R-OKIF/026906/2007/OTP/KOKF/002

Saját forrás: 24.186 Ft

MFB hitel: 372.294 Ft

7.1. Önkormányzati információs és infokommunikációs rendszerek (alkalmazói rendszerek, hardver, szoftver, hálózati és kommunikációs eszközök) létrehozásához szükséges beruházások finanszírozása

Pásztó Város Polgármesteri Hivatal hardver-szoftver termékek vásárlása

Az Adós a kölcsönt csak e célokra használhatja fel.

A beruházás bruttó bekerülési költsége: 107.909.430,- Ft

A beruházás forrásösszetétele:

Saját forrás: 59.096.067,- Ft

MFB hitel: 48.813.363,- Ft

Az MFB Zrt. által kiadott terméktájékoztató szerint a hitel összege maximum a beruházás bruttó bekerülési értékének 95%-a lehet.”

III.) A szerződés 5. pontja az alábbiakra változik:

A kölcsön visszafizetésére az OTP Bank Nyrt és az Adós az alábbiak szerinti törlesztési ütemezést állapítják meg:

2008.09.15-én	1.383.194,- Ft
2008.12.15-én	1.383.194,- Ft
2009.03.15-én	1.383.194,- Ft
2009.06.15-én	1.383.194,- Ft
2009.09.15-én	1.383.194,- Ft
2009.12.15-én	1.383.194,- Ft
2010.03.15-én	1.383.194,- Ft
2010.06.15-én	1.383.194,- Ft
2010.09.15-én	1.383.194,- Ft
2010.12.15-én	1.383.194,- Ft
2011.03.15-én	1.383.194,- Ft
2011.06.15-én	1.383.194,- Ft
2011.09.15-én	1.383.194,- Ft
2011.12.15-én	1.383.194,- Ft
2012.03.15-én	1.383.194,- Ft
2012.06.15-én	1.383.194,- Ft
2012.09.15-én	1.383.194,- Ft
2012.12.15-én	1.383.194,- Ft
2013.03.15-én	1.383.194,- Ft
2013.06.15-én	1.383.194,- Ft
2013.09.15-én	1.383.194,- Ft
2013.12.15-én	1.383.194,- Ft
2014.03.15-én	1.383.194,- Ft
2014.06.15-én	1.383.194,- Ft
2014.09.15-én	1.383.194,- Ft
2014.12.15-én	1.383.194,- Ft
2015.03.15-én	1.383.194,- Ft
2015.06.15-én	1.383.194,- Ft
2015.09.15-én	1.383.194,- Ft
2015.12.15-én	1.383.194,- Ft
2016.03.15-én	1.383.194,- Ft
2016.06.15-én	1.383.194,- Ft
2016.09.15-én	1.383.194,- Ft
2016.12.15-én	1.376.999,- Ft
2017.03.15-én	794.194,- Ft
2017.06.15-én	996.768,- Ft

A kölcsön törlesztése a türelmi időt követően, egyenlő részletekben, negyedéves bontásban esedékes.

Az Adósnak jogában áll a kölcsönt vagy részleteit bármikor - részben vagy egészben - a kikötött időpont előtt díj- és költségfelszámítás nélkül visszafizetni.



Az Adós az esetleges előtörlesztési szándékát előzetesen – 10 munkanappal korábban – tartozik bejelenteni a számlavezető fiókjához. Amennyiben az Adós az előtörlesztés után fennmaradó hiteltartozását a szerződéstől eltérő módon kívánja törleszteni, az erre vonatkozó

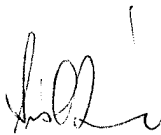
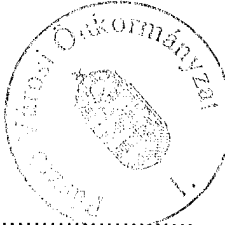
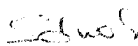
The page contains several handwritten signatures and initials in black ink. On the left, there is a large, stylized signature that appears to be 'D. S.'. To its right, there are smaller initials, possibly 'P. K.'. Further right, there is another signature that looks like 'S. Kov'. The signatures are written in a cursive, flowing style.

kérelme alapján a szerződés vonatkozó pontjainak módosítása az OTP Bank Nyrt. és az Adós közötti megállapodás szerinti feltételekkel történik.

Jelen szerződésmódosítás 4 db. eredeti példányban készült, amelyről 1 db. eredeti példányt aláírásakor az OTP Bank Nyrt. átadott a Számlatulajdonos részére.

Kelt: Salgótarján, 2012. június 28.



.....
Nagy Imre Gábor Tari Zoltán
KBC vezető ügyfélkapcsolati munkatárs
OTP Bank Nyrt.



.....
Pásztó Városi Önkormányzat
Sisák Imre
polgármester 
Adós

Kanyó Gábor
ügyfélkapcsolati tanácsadó

KÖLCSÖNSZERZŐDÉS 3. KIEGÉSZÍTÉSE

az Önkormányzati Fejlesztési Hitelprogram keretében megkötött
1-2-07-4100-0588-0 számú kedvezményes kamatozású forinthitelhez

amely létrejött az

Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank NYRT.
(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585,
adószám: 10537914-2-44) képviselőjében eljáró
Északkelet-magyarországi Régió Salgótarjáni Fiók (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** - és a

Név: **Pásztó Városi Önkormányzat**
Székhely: **3060 Pásztó, Kölcsey út 35.**
Törzsszám: **15450827**

- a továbbiakban: **Adós** - között az alábbi feltételekkel:

I.) A szerződő felek a közöttük 2007. szeptember 03-án 1-2-07-4100-0588-0 számon létrejött, 2007. november 15-én, valamint 2007. november 22-én kiegészített Kölcsönszerződést, a mai napon közös megegyezéssel az alábbiakkal egészítik ki.

II.) **A szerződés 3. pontja az alábbiakra változik:**

„A kölcsön célja:

1. Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok R-OKIF/026905/2007/OTP/KOKA/003

Saját forrás: 19.917.172 Ft

MFB hitel: 6.425.828 Ft

A beruházás befejeződött, a beruházási célokhoz kapcsolódóan további hitelfelvételre nem kerül sor.

1.3 Csapadékvíz elvezetést szolgáló beruházások.

Régivásártér út, felszíni vízelvezető rendszerek fejlesztése. Zagyván túli terület (Irinyi, Petőfi, József A. utcák) csapadékvíz elvezetése.

1.4 Települési szilárd hulladékok kezelésével kapcsolatos beruházások

Pásztó szeméttelep rekultiváció – beruházás.

2. Általános beruházási célok

R-OKIF/026902/2007/OTP/KOKU/002

Saját forrás: 19.388.430 Ft

MFB hitel: 16.200.000 Ft

A beruházás részben befejeződött, 15.756.232 Ft hitel felvételre került.

2.1 Közutak építése

Pásztó Baross G. út felújítása

2.4 Önkormányzati tulajdonú létesítmények felújítása – Pásztó Strandfürdő fejlesztés, Hasznos városrész fedett buszváró építése, Mátrakeresztes partfal helyreállítás.

2.5. Egyéb rendezési tervhez kapcsolódó strukturális beruházás

Sziget utcai útterület vételár

Földterület vásárlás

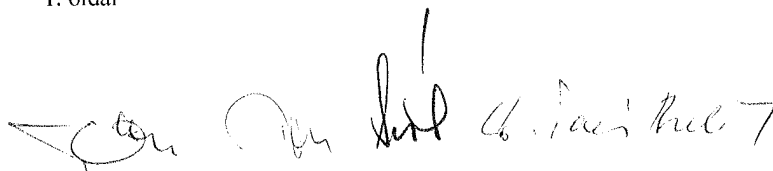
4. Kulturális és sportcélú infrastruktúra kialakítása

R-OKIF/026900/2007/OTP/KOKT/002

Saját forrás: 18.626.964 Ft

MFB hitel: 5.795.436 Ft

A beruházás befejeződött, a beruházási célokhoz kapcsolódóan további hitelfelvételre nem kerül sor.



4.1.1. Települési önkormányzatok közművelődési feladatellátása intézményi háttérének létrehozása, bővítése és felújítása

Pásztó, Művelődési Központ felújítása.

6. Egészségügyi szolgáltatások fejlesztése

R-OKIF/026917/2007/OTP/KOKE/004

Saját forrás: 1.079.953 Ft

MFB hitel: 21.206.442 Ft

A beruházás részben befejeződött, 13.862.534 Ft hitel felvételre került.

6.5. Egyéb egészségügyi szolgáltatásfejlesztés

Pásztó Város Önkormányzata az Egészségügyi Minisztérium által kiírt TIOP 2.2 kódszámú pályázaton kíván indulni a konverziós kiskórház kialakítása érdekében, melynek lényege hogy elszórta található rendelőtintézetek (házi orvosi, házi gyermekorvosi, szakrendelők, tüdőgondozó) megszüntetésével a járó beteg forgalmat a kórház épületében koncentrálják. Ezen feladat pályázat előkészítése előfinanszírozásához igényeljük a támogatást. Első lépésben a mintegy 800 mFt-os pályázati lehetőséghez az engedélyezési tervek elkészítéséhez, valamint a pályázat készítéséhez szükséges a hitel biztosítása

7. Informatikai közműfejlesztés

R-OKIF/026906/2007/OTP/KOKF/002

Saját forrás: 24.186 Ft

MFB hitel: 372.294 Ft

A beruházás befejeződött, a beruházási célokhoz kapcsolódóan további hitelfelvételre nem kerül sor.

7.1. Önkormányzati információs és infokommunikációs rendszerek (alkalmazói rendszerek, hardver, szoftver, hálózati és kommunikációs eszközök) létrehozásához szükséges beruházások finanszírozása

Pásztó Város Polgármesteri Hivatal hardver-szoftver termékek vásárlása

Az Adós a kölcsönt csak e célokra használhatja fel.

A beruházás bruttó bekerülési költsége: 109.036.705,- Ft

A beruházás forrásösszetétele:

Saját forrás: 59.036.705,- Ft

MFB hitel: 50.000.000,- Ft

Az MFB Zrt. által kiadott terméktájékoztató szerint a hitel összege maximum a beruházás bruttó bekerülési értékének 95%-a lehet."

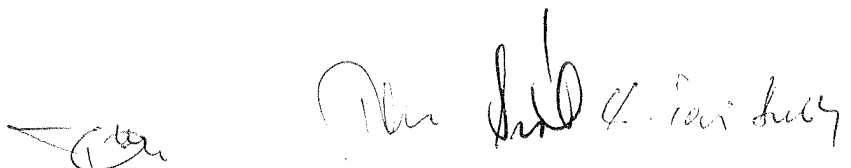
III.) A szerződés 4. pontja az alábbiakra változik:

„A kölcsön rendelkezésre tartásának határideje, az igénybevétel módja:

Hitelcél:	Rendelkezésre tartás időtartama:	Összege:
1.	2007.09.26 - 2008.06.30 folyósítva	6.425.828 Ft
2.	2007.10.03 - 2008.06.30 folyósítva	15.756.232 Ft
	2007.10.03 - 2009.06.30	443.768 Ft
4.	2007.09.26 - 2008.06.30 folyósítva	5.795.436 Ft
6.	2007.10.03 - 2008.06.30 folyósítva	13.862.534 Ft
	2007.10.03 - 2009.06.30	4.276.738 Ft
	2008.09.03 - 2009.06.30 (1,4,7 hitelcélknál fel nem használt)	3.067.170 Ft
7.	2007.09.26 - 2008.06.30 folyósítva	372.294 Ft

A kölcsön a rendelkezésre tartási időszakon belül vehető igénybe.

Az Adós tudomásul veszi, hogy a kölcsön folyósítása forrásarányosan, a benyújtott és kizárólag műszaki ellenőr által igazolt teljesítményszámlák alapján, illetve azzal egyenértékű számviteli dokumentum benyújtása mellett történhet. A számlákat, illetve dokumentumokat esedékességük (folyósítás értéknapja) előtt legalább 5 banki munkanappal kell benyújtani."



IV.) A szerződés 5. pontja az alábbiakra változik:

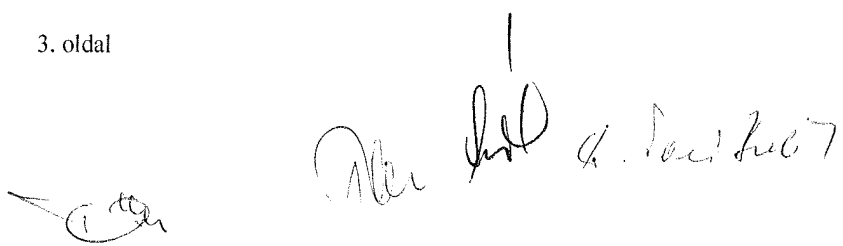
„A kölcsön visszafizetésére az OTP Bank Nyrt és az Adós az alábbiak szerinti törlesztési ütemezést állapítják meg:

2008.09.15-én	1.383.194,- Ft	2760338
2008.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2009.03.15-én	1.383.194,- Ft	5532770
2009.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2009.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2009.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2010.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2010.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2010.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2010.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2011.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2011.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2011.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2011.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2012.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2012.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2012.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2012.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2013.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2013.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2013.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2013.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2014.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2014.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2014.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2014.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2015.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2015.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2015.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2015.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2016.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2016.06.15-én	1.383.194,- Ft	
2016.09.15-én	1.383.194,- Ft	
2016.12.15-én	1.383.194,- Ft	
2017.03.15-én	1.383.194,- Ft	
2017.06.15-én	1.588.210,- Ft	

A kölcsön törlesztése a türelmi időt követően, egyenlő részletekben, negyedéves bontásban esedékes.

Az Adósnak jogában áll a kölcsönt vagy részleteit bármikor - részben vagy egészben - a kikötött időpont előtt díj- és költségfelszámítás nélkül visszafizetni.

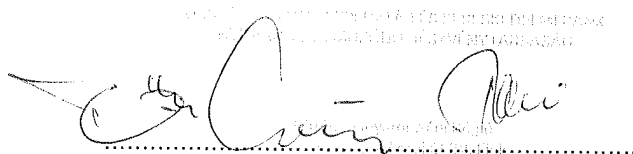
Az Adós az esetleges előtörlesztési szándékát előzetesen – 10 munkanappal korábban – tartozik bejelenteni a számlavezető fiókjához. Amennyiben az Adós az előtörlesztés után fennmaradó hiteltartozását a szerződéstől eltérő módon kívánja törleszteni, az erre vonatkozó kérelme alapján a szerződés vonatkozó pontjainak módosítása az OTP Bank Nyrt. és az Adós közötti megállapodás szerinti feltételekkel történik.”

Handwritten signature and date: 2017.06.17

- V. Szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen 3. számú szerződés kiegészítésben szereplő 1. „Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházások” hitelcélon belül igénybe vehető 282.900 Ft hitelösszeg, a 4. „Kulturális és sportcélú infrastruktúra kialakítása” hitelcélon belül igénybe vehető 1.156.564 Ft hitelösszeg, valamint a 7. „Informatikai közmű fejlesztés” hitelcélon belül igénybe vehető 1.627.706 Ft hitelösszeg összesen 3.067.170 Ft felvételére nem került sor, ezért ezen hitelrész a 6. „Egyéb egészségügyi szolgáltatásfejlesztés” hitelcélba kerül átcsoportosításra a jelen szerződés kiegészítésben rögzített rendelkezésre tartási időn belül történő igénybevételi lehetőség mellett.

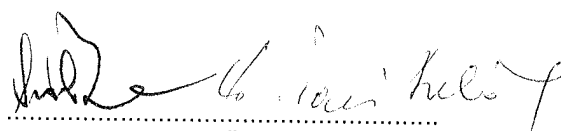
Kelt: Salgótarján, 2008. szeptember 24.





Országos Takarékpénztár
és Kereskedelmi Bank Nyrt

Tóth György
ügyfélkapcsolati igazgató



Pásztó Városi Önkormányzat

Adós

5.000.129,
Hatalmazás

KÖLCSÖNSZERZŐDÉS 2. KIEGÉSZÍTÉSE

az Önkormányzati Fejlesztési Hitelprogram keretében megkötött
1-2-07-4100-0588-0 számú kedvezményes kamatozású forinthitelhez

amely létrejött az

Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank NYRT.
(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585,
adószám: 10537914-2-44) képviselőjében eljáró
Közép-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi-út 22)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** - és a

Név: **Pásztó Városi Önkormányzat**
Székhely: **3060 Pásztó, Kölcsey út 35.**
Törzsszám: **15450827**

- a továbbiakban: **Adós** - között az alábbi feltételekkel:

Érkezett: év
Szám: <u>1239</u> Ejszám:
Kelt: Helyintéző: <u>Herné</u>

I.)

A szerződő felek a közöttük 2007. szeptember 03-án 1-2-07-4100-0588-0 számon létrejött Kölcsönszerződés 3. pontját, valamint a 2007. november 15-én megkötött 1-2-07-4100-0588-0/1 számú Kölcsönszerződés kiegészítés I. pontját, a meghatározott hitelcélok tekintetében az alábbiak szerint módosítják:

„3.

A kölcsön célja:

- 1. Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok** R-OKIF/026905/2007/OTP/KOKA/002
Saját forrás: 20.822.412 Ft
MFB hitel: 6.708.728 Ft
- 1.3 Csapadékvíz elvezetést szolgáló beruházások.**
Régivásártér út, felszíni vízelvezető rendszerek fejlesztése. Zagyván túli terület (Irinyi, Petőfi, József A. utcák) csapadékvíz elvezetése.
- 1.4 Települési szilárd hulladékok kezelésével kapcsolatos beruházások**
Pásztó szeméttelép rekultiváció – beruházás.
- 2. Általános beruházási célok** R-OKIF/026902/2007/OTP/KOKU/001
Saját forrás: 19.388.430 Ft
MFB hitel: 16.200.000 Ft
- 2.1 Közutak építése**
Pásztó Baross G. út felújítása
- 2.4 Önkormányzati tulajdonú létesítmények felújítása** – Pásztó Strandfürdő fejlesztés, Hasznos városrész fedett buszváró építése, Mátrakeresztes partfal helyreállítás.
- 2.5. Egyéb rendezési tervhez kapcsolódó strukturális beruházás**
Sziget utcai útterület vételár
Földterület vásárlás
- 4. Kulturális és sportcélú infrastruktúra kialakítása** R-OKIF/026900/2007/OTP/KOKT/001
Saját forrás: 22.352.047 Ft
MFB hitel: 6.952.000 Ft
- 4.1.1. Települési önkormányzatok közművelődési feladatellátása intézményi háttérének létrehozása, bővítése és felújítása**
Pásztó, Művelődési Központ felújítása.
- 6. Egészségügyi szolgáltatások fejlesztése** R-OKIF/026917/2007/OTP/KOKE/002
Saját forrás: 1.079.953 Ft
MFB hitel: 18.139.272 Ft

h.

16.11.2007
506V

6.5. Egyéb egészségügyi szolgáltatásfejlesztés

Pásztó Város Önkormányzata az Egészségügyi Minisztérium által kiírt TIOP 2.2 kódszámú pályázaton kíván indulni a konverziós kiskórház kialakítása érdekében, melynek lényege hogy elszórta található rendelőintézetek (házi orvosi, házi gyermekorvosi, szakrendelők, tudógondozó) megszüntetésével a járó beteg forgalmat a kórház épületében koncentrálják. Ezen feladat pályázat előkészítése előfinanszírozásához igényeljük a támogatást. Első lépésben a mintegy 800 mFt-os pályázati lehetőséghez az engedélyezési tervek elkészítéséhez, valamint a pályázat készítéséhez szükséges a hitel biztosítása

7. Informatikai közműfejlesztés

R-OKIF/026906/2007/OTP/KOKF/001

Saját forrás: 130.000 Ft

MFB hitel: 2.000.000 Ft

7.1. Önkormányzati információs és infokommunikációs rendszerek (alkalmazói rendszerek, hardver, szoftver, hálózati és kommunikációs eszközök) létrehozásához szükséges beruházások finanszírozása

Pásztó Város Polgármesteri Hivatal hardver-szoftver termékek vásárlása

Az Adós a kölcsönt csak e célokra használhatja fel.

A beruházás bruttó bekerülési költsége: 113.772.842,- Ft

A beruházás forrásösszetétele:

Saját forrás: 63.772.842,- Ft

MFB hitel: 50.000.000,- Ft

Az MFB Zrt. által kiadott terméktájékoztató szerint a hitel összege maximum a beruházás bruttó bekerülési értékének 95%-a lehet."

II.

Szerződő felek megállapodnak, hogy mivel az 1-2-07-4100-0588-0/1 számú Szerződés kiegészítésben fennmaradó hitelcélként meghatározott „3. Közoktatási célú beruházások”-hoz tartozó azonosító beszerzésére nem került sor, az ezen belül igénybevehető 2.320.000,- Ft hitelösszeg az „1. Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok”, valamint a „6. Egészségügyi szolgáltatások” hitelcélok közé kerül átcsoportosításra a jelen Szerződés kiegészítés I. pontjában meghatározottak szerint.

Szerződő felek kijelentik, hogy jelen szerződés-kiegészítés aláírásával a kölcsönszerződés az összes hitelcél tekintetében hatályba lép, a szerződés kiegészítését mindezek tudatában írják alá.

Kelt: Salgótarján, 2007. november 22.

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK NYRT.
MADLÉNA JÓZSEF
DÖBREINÉ BALÁZS ERZSÉBET

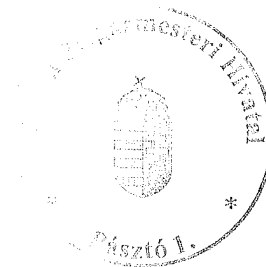
fiókgazgató

osztályvezető

Adós

Pásztó Városi Önkormányzat

Adós



El: 2007.XI.21
Hozott ki
Ipl. Sz. C.
Ipl. Kib. 01/01

KÖLCSÖNSZERZŐDÉS KIEGÉSZÍTÉS

az **Önkormányzati Fejlesztési Hitelprogram** keretében megkötött
1-2-07-4100-0588-0 számú kedvezményes kamatozású forinthitelhez

amely létrejött az

Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank NYRT.
(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585,
adószám: 10537914-2-44) képviseletében eljáró
Közép-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi út 22)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** - és a

Név: **Pásztó Városi Önkormányzat**
Székhely: **3060 Pásztó, Kölcsey út 35.**
Törzsszám: **15450827**

- a továbbiakban: **Adós** - között az alábbi feltételekkel:

Polgármesteri Hivatal Közpon. Állító Pásztó	
Érkezett: 2007 NOV 22	év hó nap.
Szám: 384-hf
Kelt:

I.)

Szerződő felek az általuk 2007. szeptember 03-án 1-2-07-4100-0588-0 számon megkötött Kölcsönszerződést, a szerződés 22. pontjában meghatározott hatályba lépési feltételeknek megfelelően, a szerződés 3. pontjában meghatározott hitelcélokat az alábbiak szerint határozzák meg:

„3.

A kölcsön célja:

- 1. Környezetvédelemhez kapcsolódó beruházási célok** R-OKIF/026905/2007/OTP/KOKA/001
Saját forrás: 20.822.412 Ft
MFB hitel: 5.608.728 Ft
- 1.3 Csapadékvíz elvezetést szolgáló beruházások.**
Régivásártér út, felszíni vízelvezető rendszerek fejlesztése. Zagyván túli terület (Irinyi, Petőfi, József A. utcák) csapadékvíz elvezetése.
- 1.4 Települési szilárd hulladékok kezelésével kapcsolatos beruházások**
Pásztó személtelép rekultiváció – beruházás. R-OKIF/026902/2007/OTP/KOKU/001
- 2. Általános beruházási célok**
Saját forrás: 19.388.430 Ft
MFB hitel: 16.200.000 Ft
- 2.1 Közutak építése**
Pásztó Baross G. út felújítása
- 2.4 Önkormányzati tulajdonú létesítmények felújítása** – Pásztó Strandfürdő fejlesztés, Hasznos városrész fedett buszváró építése, Mátrakeresztes partfal helyreállítás.
- 2.5. Egyéb rendezési tervhez kapcsolódó strukturális beruházás**
Sziget utcai útterület vételár
Földterület vásárlás
- 3. Közoktatási célú beruházások** ÖKIF azonosító folyamatban
Saját forrás: 19.800.000 Ft
MFB hitel: 2.320.000 Ft
- 4. Kulturális és sportcélú infrastruktúra kialakítása** R-OKIF/026900/2007/OTP/KOKT/001
Saját forrás: 22.352.047 Ft
MFB hitel: 6.952.000 Ft
- 4.1.1. Települési önkormányzatok közművelődési feladatellátása intézményi háttérének létrehozása, bővítése és felújítása**

Bny

h

hlt
Szer

Pásztó, Művelődési Központ felújítása.

6. Egészségügyi szolgáltatások fejlesztése

R-OKIF/026917/2007/OTP/KOKE/001

Saját forrás: 1.079.953 Ft

MFB hitel: 16.919.272 Ft

6.5. Egyéb egészségügyi szolgáltatásfejlesztés

Pásztó Város Önkormányzata az Egészségügyi Minisztérium által kiírt TIOP 2.2 kódszámú pályázaton kíván indulni a konverziós kiskórház kialakítása érdekében, melynek lényege hogy elszórta található rendelőintézetek (házi orvosi, házi gyermekorvosi, szakrendelők, tudógondozó) megszüntetésével a járó beteg forgalmat a kórház épületében koncentrálják. Ezen feladat pályázat előkészítése előfinanszírozásához igényeljük a támogatást. Első lépésben a mintegy 800 mFt-os pályázati lehetőséghez az engedélyezési tervek elkészítéséhez, valamint a pályázat készítéséhez szükséges a hitel biztosítása

7. Informatikai közműfejlesztés

R-OKIF/026906/2007/OTP/KOKF/001

Saját forrás: 130.000 Ft

MFB hitel: 2.000.000 Ft

7.1. Önkormányzati információs és infokommunikációs rendszerek (alkalmazói rendszerek, hardver, szoftver, hálózati és kommunikációs eszközök) létrehozásához szükséges beruházások finanszírozása

Pásztó Város Polgármesteri Hivatal hardver-szoftver termékek vásárlása

Az Adós a kölcsönt csak e célokra használhatja fel.

A beruházás bruttó bekerülési költsége: 133.572.842,- Ft

A beruházás forrásösszetétele:

Saját forrás: 83.572.842,- Ft

MFB hitel: 50.000.000,- Ft

Az MFB Zrt. által kiadott terméktájékoztató szerint a hitel összege maximum a beruházás bruttó bekerülési értékének 95%-a lehet."

II.

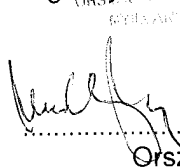
OTP Bank Nyrt. ezennel tájékoztatja az Adóst, hogy a szerződés hatálybalépéséhez szükséges ÖKIF azonosítók, a Bankon kívülálló okok miatt, a szerződésben meghatározott 30 napon belül nem érkeztek meg, azokból a mai napon is csak 5 azonosító áll rendelkezésre.

Szerződő felek ezennel kijelentik, hogy jelen szerződés-kiegészítés aláírásával a kölcsönszerződés csak az azonosítóval már rendelkező hitelcélok tekintetében lép hatályba, és csak az ezen hitelcélokhoz kapcsolódó kölcsönösszegek kerülnek folyósításra.

Szerződő felek megállapodnak, hogy a fennmaradó hitelcél „3. Közoktatási célú beruházások”-hoz tartozó azonosító beszerzésére, jelen szerződés aláírásától számítva, további 30 nap áll az Adós rendelkezésére, mely hitelcél hatályba lépésére, a hozzá tartozó azonosító Bankhoz történő megérkezése, és a szerződés 2. számú kiegészítésének elkészítési időpontja lesz az irányadó.

Adós a Bank tájékoztatását ezennel elfogadja, és egyben kijelenti, hogy a Bankot az azonosítók késedelméért felelősség nem terheli, a szerződés kiegészítését mindezek tudatában írja alá.

Kelt: Salgótarján, 2007. november 15.


Közép-magyarországi Régió
Salgótarján, Bakóczy ut. 22. Hídok
Országos Takarékpénztár
és Kereskedelmi Bank Nyrt.

Madlena József
fiókgazgató

Döbreiné Balázs Erzsébet
osztályvezető



Pásztó Városi Önkormányzat

Adós

2007. 11. 19.
Pászti
Hely: Hely

KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

kedvezményes kamatozású forinthitelhez az **Önkormányzati Fejlesztési**
Hitelprogram keretében

Polgármesteri Hivatal Központi Hivatal Pásztó	
Erkezett: év hó nap.	
Szám: 284-16	Csofaj: 2007 NOV 22
Kelt:	Ugyintéző: H. H. H.

amely létrejött az

Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank NYRT.
(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585,
adószám: 10537914-2-44)
képviselőjében eljáró

Közép-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság (3100 Salgótarján, Rákóczi út
22)

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** -

és a

Név: **Pásztó Városi Önkormányzat**
Székhely: **3060 Pásztó, Kölcsey út 35.**
Törzsszám: **450823**

- a továbbiakban: **Adós** - között az alábbi feltételekkel:

1.

Az Adós tudomással bír arról, hogy az OTP Bank Nyrt az alábbiakban részletezett kölcsönt az Önkormányzati Fejlesztési Hitelprogram (ÖKIF, továbbiakban: Hitelprogram) keretében nyújtja.

2.

- Az OTP Bank Nyrt. az Adós részére: **50.000.000 Ft,**
azaz Ötvenmillió forint

összegű hitelkeretet nyit, melynek terhére - az Adós által benyújtott kollaúdált számlák alapján – kölcsönt folyósít

3.

A kölcsön célja:

1.3. Csapadékvíz-elvezetést szolgáló beruházások

2.1. Közutak építése

3.4. A mozgássérültek akadálymentes közlekedésének megoldásához szükséges beruházások

4.1.1. Települési önkormányzatok közművelődési feladatellátása intézményi háttérének létrehozása, bővítése és felújítása

6.5. Egyéb egészségügyi szolgáltatásfejlesztés

7.1. Önkormányzati információs és infokommunikációs rendszerek (alkalmazói rendszerek, hardver, szoftver, hálózati és kommunikációs eszközök) létrehozásához szükséges beruházások finanszírozása

kategóriákba sorolt beruházási hitelcélok megvalósulása.

Az Adós a kölcsönt csak e célokra használhatja fel.

8 / 17 R

A beruházás bruttó bekerülési költsége: 133.572.842,- Ft

A beruházás forrásösszetétele:

Saját forrás: 83.572.842,- Ft

MFB hitel: 50.000.000,- Ft

Az MFB Zrt. által kiadott terméktájékoztató szerint a hitel összege maximum a beruházás bruttó bekerülési értékének 95%-a lehet.

4.

A kölcsön rendelkezésre tartásának határideje, az igénybevétel módja:

Rendelkezésre tartás időtartama	Összege Ft
Jelen kölcsönszerződés aláírását követően 2008. június 30-ig.	50.000.000,-

A kölcsön a rendelkezésre tartási időszakon belül vehető igénybe.

Az Adós tudomásul veszi, hogy a kölcsön folyósítása forrásarányosan, a benyújtott és kizárólag műszaki ellenőr által igazolt teljesítményszámlák alapján, illetve azzal egyenértékű számviteli dokumentum benyújtása mellett történhet. A számlákat, illetve dokumentumokat esedékességük (folyósítás értéknapja) előtt legalább 5 banki munkanappal kell benyújtani.

5.

A kölcsön visszafizetésére az OTP Bank Nyrt és az Adós az alábbiak szerinti törlesztési ütemezést állapítják meg:

2008.09.15-én	1.380.000,- Ft
2008.12.15-én	1.380.000,- Ft
2009.03.15-én	1.380.000,- Ft
2009.06.15-én	1.380.000,- Ft
2009.09.15-én	1.380.000,- Ft
2009.12.15-én	1.380.000,- Ft
2010.03.15-én	1.380.000,- Ft
2010.06.15-én	1.380.000,- Ft
2010.09.15-én	1.380.000,- Ft
2010.12.15-én	1.380.000,- Ft
2011.03.15-én	1.380.000,- Ft
2011.06.15-én	1.380.000,- Ft
2011.09.15-én	1.380.000,- Ft
2011.12.15-én	1.380.000,- Ft
2012.03.15-én	1.380.000,- Ft
2012.06.15-én	1.380.000,- Ft
2012.09.15-én	1.380.000,- Ft
2012.12.15-én	1.380.000,- Ft
2013.03.15-én	1.380.000,- Ft
2013.06.15-én	1.380.000,- Ft
2013.09.15-én	1.380.000,- Ft
2013.12.15-én	1.380.000,- Ft
2014.03.15-én	1.380.000,- Ft
2014.06.15-én	1.380.000,- Ft
2014.09.15-én	1.380.000,- Ft
2014.12.15-én	1.380.000,- Ft
2015.03.15-én	1.380.000,- Ft

2015.06.15-én	1.380.000,- Ft
2015.09.15-én	1.380.000,- Ft
2015.12.15-én	1.380.000,- Ft
2016.03.15-én	1.380.000,- Ft
2016.06.15-én	1.380.000,- Ft
2016.09.15-én	1.380.000,- Ft
2016.12.15-én	1.380.000,- Ft
2017.03.15-én	1.380.000,- Ft
2017.06.15-én	1.700.000,- Ft

A kölcsön törlesztése a türelmi időt követően, egyenlő részletekben, negyedéves bontásban esedékes.

Az Adósnak jogában áll a kölcsönt vagy részleteit bármikor - részben vagy egészben - a kikötött időpont előtt díj- és költségfelszámítás nélkül visszafizetni.

Az Adós az esetleges előtörlesztési szándékát előzetesen – 10 munkanappal korábban – tartozik bejelenteni a számlavezető fiókjához. Amennyiben az Adós az előtörlesztés után fennmaradó hiteltartozását a szerződéstől eltérő módon kívánja törleszteni, az erre vonatkozó kérelme alapján a szerződés vonatkozó pontjainak módosítása az OTP Bank Nyrt. és az Adós közötti megállapodás szerinti feltételekkel történik.

6.

Az Adós tudomásul veszi, hogy előtörlesztés esetén a szerződés módosításra kerül, és a szerződés módosítása csak az MFB Zrt, mint refinanszírozó jóváhagyását követően lép életbe.

7.

Az OTP Bank Nyrt. a tőke- és a kamattörlesztés esedékessége előtt nyolc nappal értesítést küld az Adós részére az esedékes törlesztés összegéről és az esedékesség időpontjáról.

8.

Az Adós a folyósított kölcsön után a kölcsön folyósítása napjától a visszafizetés előtti napig kamatot tartozik fizetni.

A kamat változó, alapkamatból és kamatfelárból tevődik össze, éves mértéke:

3 havi EURIBOR + évi 1,18 %

Kezelési költség, rendelkezésre tartási jutalék és projektvizsgálati díj nem számolható fel.

9.

A kamat megállapítása és átárazása:

A kamat megállapítása kamatperiódusokra történik. A kamatperiódus a naptári negyedév első napján kezdődik és az utolsó napján végződik, kivéve az első és az utolsó kamatperiódust. Az első kamatperiódus a kölcsön első folyósítása napján kezdődik és a

folyósítás naptári negyedévének megfelelő naptári negyedév utolsó hónapjának utolsó napjáig tart. Az utolsó kamatperiódus a végső lejáratú napon végződik.

A kamatperiódus alapkamatának megállapítására a tárgynegyedév első napját 2 banki munkanappal megelőzően kerül sor. A kamatperiódus alapkamata megegyezik a naptári negyedév első napjára megállapított, a Reuters EURIBOR oldalán rögzített 3 hónapos kamat mértékével. Első folyósítás esetében az alapkamat mértéke az első folyósítás naptári negyedévére megállapított alapkamat lesz. Amennyiben a naptári negyedév első napja nem banki munkanap, úgy a naptári negyedév első napját megelőző banki munkanapra megállapított kamatok az irányadóak.

10.

A kamat megfizetése naptári negyedévenként, a naptári negyedév utolsó munkanapján esedékes, illetve a lejárat napján, ha a kölcsön visszafizetésének határideje negyedév közben jár le.

Az Adós felhatalmazza az OTP Bank Nyrt-t arra, hogy a kölcsön és járulékai esedékes törlesztőrészletével a költségvetési elszámolási számláját az előnyösen rangsorolt tételek után, de minden más megbízás teljesítése előtt megterhelje. Adós köteles biztosítani azt, hogy a költségvetési elszámolási számlán a szükséges fedezet az esedékesség napján rendelkezésre álljon.

11.

A kölcsön késedelmes törlesztése esetén a késedelembe esés időpontjától az OTP Bank Nyrt. a mindenkor érvényes pénzforgalmi jogszabálynak megfelelő, jelenleg évi 6% késedelmi kamatot számít fel.

A kamat késedelmes megfizetése esetén a késedelem idejére felszámításra kerülő késedelmi kamat mértéke: ügyleti kamat + jelenleg évi 6%.

12.

Valamennyi további - a 11. pontban nem említett - pénztartozás késedelmes megfizetése esetén az Adós köteles a késedelembe esés időpontjától késedelmi kamatot fizetni, melynek mértéke az üzletági folyószámlahitel mindenkor érvényes kamata + 6%.

13.

Adós kötelezi magát arra, hogy amennyiben jelen szerződésének fennállása alatt nem az OTP Bank Nyrt. vezeti a költségvetési elszámolási számláját, a számlavezető hitelintézetének a pénz- és elszámolás forgalomra vonatkozó mindenkor érvényes jogszabályok és rendelkezések szerinti felhatalmazó levélben bejelenti az OTP Bank Nyrt. jelen szerződésen alapuló, azonnali beszedési megbízás benyújtására való jogosultságát. A felhatalmazó levélnek tartalmaznia kell, hogy az Adós a felhatalmazását csak az OTP Bank Nyrt. írásbeli hozzájárulásával vonhatja vissza.

Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben jelenleg nem az OTP Bank Nyrt. vezeti a költségvetési elszámolási számláját, a kölcsön folyósításának feltétele az azonnali beszedési megbízásról szóló felhatalmazó levél érintett hitelintézet általi - változatlan tartalmú záradékkal történő - visszaigazolása és ennek OTP Bank Nyrt. részére történő benyújtása.

14.

Adós tudomásul veszi, hogy a jelen kölcsön szerinti hitelkonstrukció forrását biztosító Magyar Fejlesztési Bank Zrt. képviselői az Adóstól és az OTP Bank Nyrt.-től szükség esetén kiegészítő információkat kérhetnek, továbbá jogosultak a kölcsön céljának történő

felhasználását és az Önkormányzati Hitelprogram egyéb feltételeinek teljesülését akár az OTP Bank Nyrt-nél, akár az Adósnál helyszínen is ellenőrizni.

15.

Amennyiben a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. az OTP Bank Nyrt-nél folytatott vizsgálat során olyan hiányosság/oka/t tár fel, amely/ek/ miatt a Magyar Fejlesztési bank Zrt. az OTP Bank Nyrt-vel megkötött hitelszerződést felmondja, illetve hátrányos szankciók alkalmazására kerül sor, és ez az Adós érdekkörébe tartozó, neki felróható ok/ok/ra vezethető vissza, úgy ezen hátrány/oka/t OTP Bank Nyrt. érvényesíti az Adóssal szemben.

16.

Adós hozzájárulását adja, hogy a hitelnyújtás kapcsán az Adósról, illetőleg az ügyletről az OTP Bank Nyrt. tudomására jutott – banktitkot képező és a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései szerint közérdekűnek minősülő – adatokat, információkat az OTP Bank Nyrt. a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. részére kiadja.

17.

Az OTP Bank Nyrt. a kölcsönszerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha az Adós a kölcsönszerződésben, valamint a szerződésre vonatkozó -17. pontban említett - jogszabályokban, ill. szabályzatokban foglalt bármely kötelezettségének nem tesz eleget. Felmondás esetén a fennálló kölcsöntartozás és járulékainak, valamint az egyéb költségeknek a megfizetése azonnal esedékessé válik.

18.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a hitelre és pénzforgalomra vonatkozó jogszabályok, az OTP Bank Nyrt. Általános Üzletszabályzatának és Üzletági Üzletszabályzatának rendelkezéseit, továbbá a bankszámlaszerződésben foglaltakat kell alkalmazni.

19.

Adós a szerződés aláírásával tanúsítja, hogy az Általános Üzletszabályzat és az Üzletági Üzletszabályzat tartalmát megismerte, és az abban foglaltakat magára nézve kötelező érvényűnek tekinti.

20.

A kölcsön biztosítéka:

- Az Önkormányzat hitel futamideje alatti saját bevételeinek és adóbevételeinek az OTP Bank Nyrt-re a lejárt törlesztő részlet erejéig történő engedményezése.

Jogi biztosíték kikötése esetén a jogi biztosítékról szóló szerződés e szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

21.

Egyéb kikötések:

- A konkrét – MFB forrásból finanszírozható – hitelcél meghatározása, a hitelből megvalósuló beruházás/ok anyagi-műszaki és forrásösszetételének meghatározása;
- A beruházást kivitelező vállalkozókkal megkötött szerződések benyújtása.
- Az MFB eljárási rendjének megfelelően a Refinanszírozási Adatlap 3 pld-ban történő benyújtása, valamint az MFB által megképzett ÖKIF azonosító rendelkezésre állása.

22.

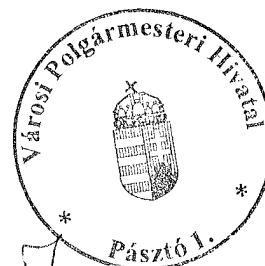
OTP Bank Nyrt tájékoztatja az Adóst, hogy az MFB által megképzett ÖKIF azonosító még nem áll a rendelkezésére. Adós a tájékoztatást tudomásul veszi. Ezért a felek ezennel közös akarattal kijelentik, hogy jelen szerződés hatályba lépésének feltétele az ÖKIF azonosítónak az OTP Bank Nyrt-hez 30 napon belüli megérkezése, valamint a szerződés 3. számú pontjában szereplő hitelcélok jelen kölcsönszerződés kiegészítésében (30 napon belül) történő részletezése a közbeszerzési kiírással összhangban.

Felek ezennel kötelezik magukat, hogy az ÖKIF azonosító megérkezését követő 1 héten belül elkészítik jelen szerződés fenti feltételek szerinti kiegészítését.

Kelt: Salgótarján, 2007. szeptember 03.

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK
NYILVÁNTARTÁSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
1051 Budapest, Újpesti kerület, Hűvösvölgyi Hágó
Salgótarján, Rákóczi út 22. Fiók

Országos Takarékpénztár
és Kereskedelmi Bank Nyrt.
Sándor Zoltán igazgató
Döbreiné Balázs Erzsébet
osztályvezető



Pásztó Városi Önkormányzat
Adós

OTP BANK Nyrt.

Szerződésszám: 1-2-07-4100-0588-0

Előadó: Tari Zoltán

ENGEDMÉNYEZÉSI SZERZŐDÉS (biztosítéki célú)

amely létrejött

Pásztó Városi Önkormányzat (3060 Pásztó, Kölcsey út 35. továbbiakban: Adós), és
az

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK

Nyilvánosan Működő Részvénytársaság

(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585,
adószám: 10537914-2-44)

képviselésében eljáró

Közép-magyarországi Régió Salgótarjáni Igazgatóság

(3100 Salgótarján, Rákóczi út 22.)

(a továbbiakban: Bank) között az alábbi feltételek mellett:

1.)

Az Adós a 2007. szeptember 03. napján kelt 1-2-07-4100-0588-0 számú Kölcsönszerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésének biztosítékául a Bankra engedményezi a jelen szerződés részét képező mellékletben - kötelezett, jogcím, összeg, lejárat és esedékesség szerint - részletezett követeléseit.

2.)

Az Adós kijelenti, hogy az átruházott követelések tehermentesek. Az Adós köteles az átruházott követelések kötelezettjeivel szemben fennálló kötelezettségeit olyan gondossággal teljesíteni, hogy az a legkisebb mértékben se veszélyeztesse a követeléseknek a Bank javára történő megfizetését, köteles továbbá tájékoztatni a Bankot minden olyan tudomására jutott körülményről, amely kihat akár a követelés fennállására, akár annak érvényesíthetőségére.

Az Adós tudomásul veszi, hogy a követeléseknek a Bankra történő engedményezése nem érinti az engedményezett követelésének kötelezettjeivel szemben fennálló, illetve a későbbiekben keletkező kötelezettségeit.

3.)

A jelen szerződésbe foglalt engedményezés nem érinti az Adósnak a Bankkal szemben az 1.) pontban megjelölt kölcsönszerződés alapján fennálló kötelezettségeit és a Banknak az Adóssal szemben fennálló jogait. Ha az engedményezett követelés kötelezettje a tartozását az 1.) pontban megjelölt kölcsönszerződésben megjelölt lejáratig a Bank részére nem fizeti meg, a Bank a kölcsönszerződés alapján fennálló jogait az Adóssal szemben érvényesíti.

Ha az engedményezett követelés kötelezettje a Bank javára megfizeti az engedményezés alapjául szolgáló tartozását, akkor az Adósnak az 1.) pont szerinti Szerződésből fakadó tartozása a teljesített összeg erejéig megszűnik. Ha pedig az Adós megfizeti tartozását, a Bank köteles az átruházott követelést visszaengedményezni.

4.)

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvnek az engedményezésre vonatkozó előírásai (328-330. §-ai), továbbá a Bank Általános és

Önkormányzati Üzletági Üzletszabályzata az irányadók. Adós kijelenti, hogy a Bank Általános és Önkormányzati Üzletági Üzletszabályzatában foglaltakat megismerte, és az abban foglaltakat elfogadja.

5.)

Egyéb kikötések: Jelen szerződés az 1-2-07-4100-0588-0 számú 2007. szeptember 03-án kelt Kölcsönszerződéssel együtt érvényes.

Kelt: Salgótarján, 2007. november 15.

ORSZÁGOS TAKARÉK ÉRTÉKPAPÍR ÉS KÉPESLETTELŐK NYILVÁNTARTÓ ÉS KÖZVETÍTŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Közép-magyarországi Régió
Salgótarján, Bákóczy út 22. Hely
3.

Madlena József
fiókgazgató

Döbreiné Balázs Erzsébet
osztályvezető
OTP Bank Nyrt.

Városi Polgármesteri Hivatal
Pásztó 1.

Pásztó Városi Önkormányzat
Adós

OTP BANK Nyrt.

Szerződés sz.: 1-2-07-4100-0588-0
Előadó: Tari Zoltán

MELLÉKLET

Az Országos Takarékpénztár és Kereskedelmi Bank Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585, adószám: 10537914-2-44) képviselőjében eljáró <OTP egyebek> 0000 fiók és Pásztó Városi Önkormányzat 3060 Pásztó, Kölcsey út 35. Adós között létrejött engedményezési szerződéshez.

Kötelezett: **Pásztó Városi Önkormányzat**

Jogcím: Az Adós hitel futamideje alatti saját bevételeinek és adóbevételeinek a lejárt törlesztő részlet erejéig történő engedményezése.

Kelt: Salgótarján, 2007. november 15.

ORSZÁGOS TAKÁRÉPÉNYTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK
NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Közép-magyarországi Régió
Salgótarján, Kölcsey út 22. F. ép.
3

Madlena József
Fiókigazgató

OTP Bank Nyrt.

Döbreiné Balázs Erzsébet
osztályvezető



Pásztó Városi Önkormányzat

Adós